

## 2. SCHOOL OF LANGUAGE, LITERATURE AND CULTURE STUDIES

The pattern of JNUEE 2020-21 will be based on Multiple Choice Questions (MCQs) through

Computer Based Test (CBT)

Part-time courses

### CERTIFICATE OF PROFICIENCY

Sl. No.	Name of Centre	Sub. Code & Sub. Code Number	Syllabus for Entrance Examination
1	Centre for Korean Studies (CKS)	COP-Mongolian – MONC (702)	Entrance exam of COP in Bahasa Indonesia is conducted as a joint test with other part time programme; Urdu, Pashto, Mongolian and Hebrew. The eligibility is 10+2 or equivalent exam pass. The examination is conducted in English. The syllabus covers: 1. General Knowledge; 2. GK of the country of the languages; 3. Aptitude test and General English.
2	Centre for Chinese, South East Asian Studies (CCSEAS)	COP-Bhasha Indonesia – BHAC (703)	
3	Centre for Indian Languages (CIL)	Urdu – URDC (704)	
4	Centre for Persian and Central Asian Studies (CPCAS)	COP in Pashto – PUSC (701)	
5	Centre for Arabic and African Studies (CAAS)	COP in Hebrew – HEBC (710)	

### ADVANCE DIPLOMA OF PROFICIENCY

Sl. No.	Name of Centre	Sub. Code & Sub. Code Number	Syllabus for Entrance Examination
1	Centre for Indian Languages (CIL)	ADOP-Mass Media in Urdu – URDA (502)	<p>By and large the syllabus will cover the topics related to the general awareness and basic knowledge of Mass Media which will be based on the following topics:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Types of Mass Media</li> <li>b. Language of Mass Media</li> <li>c. Social relevance of Mass Media</li> <li>d. Journalism</li> <li>e. Origin and development of Print Media</li> <li>f. Origin and development of Electronic Media/Social Media</li> <li>g. Major Mass Media Genres</li> </ol>

**B.A. (Hons.) 1<sup>st</sup> year**

Sl. No.	Name of Centre	Sub. Code & Sub. Code Number	Syllabus for Entrance Examination
1	Centre for Persian and Central Asian Studies (CPCAS)	Persian – PERU (401)	The entrance test for this programme is a common test for all languages. Questions pertaining to general knowledge, artificial language, language aptitude and general English would be covered in the syllabus. The test will be conducted in the English language as a Computer Based Test (CBT).
2		Pushto – PUSU (410)	
3	Centre for Arabic and African Studies (CA&AS)	Arabic – ARBU (402)	
4	Centre for Japanese Studies (CJS)	Japanese – JAPU (403)	
5	Centre for Korean Studies (CKS)	Korean – KORU (404)	
6	Centre for Chinese, South East Asian Studies (CCSEAS)	Chinese – CHNU (405)	
7	Centre for French and Francophone Studies (CFFS)	French – FRNU (406)	
8	Centre for German Studies (CGS)	German – GERU (407)	
9	Centre for Russian Studies (CRS)	Russian – RSNU (408)	
10	Centre for Spanish, Portuguese, Italian and Latin American Studies (CSPI&LAS)	Spanish – SPNU (409)	

**Master of Arts**

Sl. No.	Name of Centre	Sub. Code & Sub. Code Number	Syllabus for Entrance Examination
1	Centre for Persian and Central Asian Studies (CPCAS)	Persian – PERM (203)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Translation based on the vocabulary of newspapers, journals and magazines.</li> <li>2. Essays, short stories, novels from the different authors</li> <li>3. (a) History of Persian Language with special reference to Avesta, Old Persian and Pahlavi scripts and Literature. (b) Literary History of Persian starting from Arab Invasions up to the end of - Pahlavi period with special reference to Samanid, Ghaznavid, Saljuk, Mongol, Safavid, Qajar and Pahlavi periods. (c) A special study of Persian Literature produced in India.</li> <li>4. Geography and systems of Government in the Persian speaking world (i.e. Iran, Afghanistan, Tajikistan.)</li> <li>5. (a) A detailed account of new trends in Modern/Contemporary Persian Prose</li> </ol>

			<p>and Poetry.</p> <p>(b) Comparison between classical and Modern Persian Poetry.</p> <p>(c) Selection of poems from Modern/Contemporary Persian Literature.</p> <p>6. A Comparative study of the contemporary Persian dialects with a special reference to Modern Persian, Dari and Tajik.</p> <p>7. Indo-Persian Relations from the pre-historic days up to the Modern times with special reference to the following: (a) Historical, (b) Cultural, (c) Linguistics, (d) Literary, (e) Trade, scientific &amp; technological relations with special reference to Modern times.</p>
2		Pashto - PUSM (236)	The test is conducted in Pashto and objective type questions pertaining to Afghanistan & Pashto speaking countries, Pashto Language and literature, Pashto history, culture and tradition, Pashto grammar, Translation, Pashto terminologies and general awareness on Indo-Afghan relations.
3	Centre for Arabic and African Studies (CA&AS)	Arabic – ARBM (204)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. History of Arabic literature – pre-Islamic, Islamic, Umayyid, Abbasid and modern periods</li> <li>2. Modern prose and poetry</li> <li>3. Arabic studies in India</li> <li>4. Criticism</li> <li>5. Major Arab and Indian writers</li> <li>6. Advanced Arabic grammar</li> <li>7. Translation (Arabic-English-Arabic)</li> </ol>
4	Centre for Japanese Studies (CJS)	Japanese – JAPM (205)	<p><b>1. General Awareness on topics such as Japan's</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Geography</li> <li>• History</li> <li>• Society and Culture</li> <li>• Famous Works of Literature</li> <li>• Current affairs</li> </ul> <p>(Course list for B.A. programme given below for reference)  <a href="http://www.jnu.ac.in/SLL/CJS/BACoursesJapanese.asp">http://www.jnu.ac.in/SLL/CJS/BACoursesJapanese.asp</a></p> <p><b>2. Language ability in Japanese</b></p>
5	Centre for Korean Studies (CKS)	Korean – KORM (206)	The test is conducted in Korean and objective type questions pertaining to Korea, Korean language, basic Korean literature, Korean culture (both traditional and modern) are covered. Questions may also test their knowledge of basic Hanja (Chinese characters). The test is Computer Based in Korean.
6	Centre for Chinese, South East Asian Studies (CCSEAS)	Chinese – CHNM (207)	The test will be conducted in Chinese. Questions on Chinese and Chinese literature, history, civilization and culture of China and Sinophone countries, linguistics and language, translation and didactics of teaching a foreign language are some of the areas covered in the syllabus.
7	Centre for French and Francophone Studies (CFFS)	French and Francophone Studies – FRNM (208)	The test will be conducted in French. Questions on French & Francophone literature, history, civilization and culture of France and Francophone countries, linguistics and language, translation and didactics of teaching a foreign language are some of the areas covered in the syllabus.
8	Centre for German Studies (CGS)	German Literature – GRLM (209)	<p><b>1. Common for both:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• German history from 1750 till 1914</li> <li>• German history after 1945. (Two German states; Reunification)</li> <li>• Basic Linguistics (Word Formation in German; Dependenzgrammatik; IC-analysis; speech act theory etc.)</li> </ul> <p><b>2. For candidates opting for German literature:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trends in German Literature post 1945 till 2000</li> <li>• History of German Literature from 1750 till 1900. Representative authors and texts - an overview of the different periods from the Enlightenment to Realism</li> <li>• An overview of the main genres in German literature</li> <li>• The ability to interpret given texts from these periods.</li> </ul>
9		German Translation – GRTM (230)	

			<p><b>3. For candidates opting for German translation:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Good knowledge of German and English</li> </ul>
10	Centre for Indian Languages (CIL)	Hindi – HNNDM (210)	<p>Syllabus covers the courses prescribed in B.A./B.A.(Hons.) in various Colleges/Universities all over the Country, comprising the following topics:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• History of Hindi Literature.</li> <li>• Major Literary Genres, Works, Movements and trends.</li> <li>• Major Writers and Critics of Hindi Literature.</li> </ul>
11		Urdu – URDM (211)	<p>By and large syllabus will cover the curriculums/ syllabuses of B.A./B.A. (Hons.) of Urdu as prescribed in various Universities/Colleges all over the Country. Which will commonly be based on the following topics:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• History of Urdu Literature : (From beginning till 20th century)</li> <li>• Classical Urdu Poetry: (Major classical Urdu poets and their selected works)</li> <li>• Classical Urdu Prose: (Major classical Urdu Prose writers and their selected works)</li> <li>• Modern Urdu Poetry: (Major Modern Urdu Poets and their selected works)</li> <li>• Modern Urdu Prose: (Major Modern Urdu Prose writers and their selected works)</li> <li>• Major Genres of Urdu Poetry Prose</li> <li>• Major literary movements and trends of Urdu Literature.</li> </ul>
12	Centre for Russian Studies (CRS)	Russian – RSNM (212)	<p>The Entrance Examination for this level is Computer Based Test (CBT) in Russian Language. The questions will be based on Advanced Russian Grammar, which may include cases, direct-indirect speech, aspects of verbs, use of verbs with and without prefixes, participles, gerund, active &amp; passive voice etc. It also includes translation from Russian into English and English into Russian and works of prominent authors of 19<sup>th</sup> &amp; 20<sup>th</sup> Century Russian Literature.</p>
13	Centre for Spanish, Portuguese, Italian and Latin American Studies (CSPI&LAS)	Spanish – SPNM (213)	<p>The test will be conducted in Spanish. Questions on Spanish and Latin American literature, history, civilization, culture, linguistics and language, translation are some of the areas covered in the syllabus.</p>
14	Centre for Linguistics (CL)	Linguistics – LINM (214)	<p>In order to get admitted into the Centre for Linguistics to do an M. A., the students are tested for their aptitude for language, general awareness about language and its function, holistic and scientific approach towards the knowledge of language, analytical abilities, grammatical judgment tasks, linguistics data analysis.</p> <p>The examination will be computer based test and will be conducted in English.</p>
15	Centre for English Studies (CES)	English – ENGM (215)	<p>Candidates will be examined in Literature in English, Literature in India and Other Parts of the World, English in India, Literary and Cultural Theories, Non-Literary Artistic Forms, the Relationship between Literature, Culture and Society, and Practical Criticism of given literary pieces. The objective of the test is to select those who demonstrate not just in -depth knowledge of literature and culture, but literary sensibility and a capacity for original thinking.</p>

## M.Phil &amp; Ph.D.

Sl. No.	Name of Centre	Sub. Code & Sub. Code Number	Syllabus for Entrance Examination
1	Centre for Persian and Central Asian Studies (CPCAS)	Persian – PERP (121) & PERH (848)	<p><b>1. Research Methodology</b></p> <p>i) References ii) Applied Mechanisms of Research- iii) Research Writings iv) Use of Manuscripts, Archives and Texts in Research Works</p> <p><b>2. Trends in Persian Literature: Prose and Poetry</b> This will cover major works of the contemporary authors/poets, their age and society in which they lived. The texts of literary works shall be studied from political, historical and sociological point of views to discern the currents and cross currents of society. The contributions of authors/poets to bring positive upheaval in society shall be the focal point of study.</p> <p><b>3. History of Persian Literature</b> This will cover the history of Persian Literature in which the major works, their influences and movements caused by them in the Persian speaking world will be taken into account. The entire study shall be undertaken within the framework of socio-political history and the major events of the country having literary relevance will be properly emphasized.</p> <p><b>4. Indo-Persian Cultural Interactions</b> This will briefly cover Indo-Persian Cultural interactions under the following broad topics: i) Contacts between Indian &amp; Persian Courts and their impact on life and letters of the countries. ii) Translation of Indian texts and traditions in Persian and vice versa. iii) Literary interactions between India and the Persian World iv) Cultural events of literary significance, etc. v) Cultural Exchange Programme after 1947 and diplomatic contacts between India and the Persian world.</p> <p><b>5. Literary Interactions</b> a) Persian literary translations in Indian languages and European language. b) European works of universal significance in Persian Language. c) Indian literature etc. in Persian language. d) Contemporary themes and subjects in Persian literature vis a vis world literature.</p> <p><b>6. Indo-Persian Literature:</b> Historiography, Mysticism, Indian Style of writing (Prose &amp; Poetry) etc.</p>
2	Centre for Arabic and African Studies (CA&AS)	Arabic – ARBP (122) & ARBH (849)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. History of Arabic literature - pre-Islamic, Islamic, Umayyid, Abbasid and modern periods, literature of Al Maghreb, emigrant literature.</li> <li>2. Criticism – schools and trends</li> <li>3. Major works of Indian writers in Arabic studies</li> <li>4. Major centre of Arabic and Islamic learning in India</li> <li>5. Classical and Modern Prose</li> <li>6. Classical and modern poetry</li> <li>7. Theory of translation</li> </ol>
3	Centre for Japanese Studies (CJS)	Japanese – JAPP (123) & JAPH (850)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Major literary works in Japanese literature</li> <li>• In depth Knowledge to discuss about some literary works and authors such as Kawabata Yasunari, Akutagawa Ryunosuke, etc in Japanese</li> <li>• Literary trends in Japan</li> <li>• Current affairs in Japan</li> <li>• Indo-Japanese relations in social, cultural, economic, political spheres</li> <li>• Cultural, and social history of Japan, contemporary society in Japan.</li> <li>• The research theme in which the candidate is interested, Details of the area in which the candidate would like to pursue research.</li> </ul>
4	Centre for Korean Studies (CKS)	Korean – KORP (172) & KORH (851)	The questions for the exam will cover research methodology, Korean language, linguistics, literature, culture, history, current affairs of Korea and translation studies. The examination will be in Korean language. The exam will be Computer Based Test (CBT) in Korean.

5	Centre for Chinese, South East Asian Studies (CCSEAS)	Chinese – CHNP (124) & CHNH (852)	The questions for the exam will cover research methodology, Chinese and Chinese literature, history, civilization and culture, linguistics & language, translation studies, didactics of teaching a foreign language, etc. the examination will be conducted in the Chinese language.
6	Centre for French and Francophone Studies (CFFS)	French – FRNP (125) & FRNH (853)	The questions for the exam will cover research methodology, French & Francophone literature, history, civilization and culture, linguistics & language, translation studies, didactics of teaching a foreign language. The examination will be conducted in the French language.
7	Center for German Studies (CGS)	German Literature – GERP (126) & GERH (854)	<p><b>1. Common for all streams</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Research methodology</li> <li>• Research Interest</li> <li>• Research proposal</li> </ul> <p><b>2. Particular streams</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• German Literature</li> <li>• German Linguistics</li> <li>• Translation</li> <li>• German History</li> <li>• Didactics / German as Foreign Language</li> </ul>
8	Centre for Indian Languages (CIL)	Hindi – HNDP (127) & HNDH (855)	Syllabus covers the courses prescribed in <ul style="list-style-type: none"> <li>• M.A.(Hindi) in various Colleges/Universities all over the country In general comprising the following topics:</li> <li>• Origin and development of Hindi Language &amp; Literature</li> <li>• Major literary works and Authors, Genres, Movements, trends of Hindi Literature</li> <li>• Basics of Research Methodology &amp; Hindi Literary Traditions &amp; Criticism. Sanskrit &amp; Western poetics.</li> </ul>
9		Urdu – URDP (128) & URDH (856)	Syllabus will cover by and large the curriculums/ Syllabus as prescribed of M.A. (Urdu) level in various Universities all over the country, comprising the following topics: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Basics of Research Methodology</li> <li>• Basics of Textual Criticism</li> <li>• Origin and development of Urdu Language</li> <li>• History of Urdu Literature</li> <li>• Dakkani Urdu Literature</li> <li>• Classical Urdu Poetry and Prose</li> <li>• Major genres of Urdu Poetry and Prose</li> <li>• Major Literary movements and trends</li> <li>• Major Critical Theories, Ideas and Critics</li> <li>• Major works of research in Urdu and Researchers</li> <li>• Major literary schools (dabistan) of Urdu.</li> </ul>
10		Tamil – TAMP (129) & TAMH (857)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Basic Research Methodology.</li> <li>• History of Tamil Literature: Sangam period to Modern period.</li> <li>• History of Tamil Language: Sangam Period to Modern period and Calduvel concept.</li> <li>• History of Tamil Grammar: Tolkaappiyam, Yappugklakarigai, Iriyanar Akaporull, Thandiyalgram, Nannul, Purapporul venpaa, Maalai, Pannirupaattiyal.</li> <li>• History of Tamil Criticism: Commentators, Modern Criticism.</li> <li>• History of Tamil Folklore: Tales, Ballads, Proverbs.</li> <li>• History of Tamil Journals: Colonial Period, Post Colonial Period.</li> <li>• History of Tamil Drama and Film: Puranic/ Dravidian Movement / Social Oriented.</li> <li>• History of Comparative Literature: Reception and Influence Theory, Parallel Theory, Genres, Translations.</li> <li>• History of Tamil Nadu and Culture: Sangam Period to Post Colonial Period.</li> <li>• History of Fine Arts in Tamil Nadu: Painting, Music, Sculptures.</li> </ul>
11		Hindi Translation – HTLP (130) & HTLH (858)	Candidates seeking admission in Hindi Translation are expected to have detailed knowledge of the tradition of translation in India, specially the tradition of translation in Hindi—

			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Basic knowledge of Research Methodology</li> <li>• Basic knowledge of Hindi/Indian Literature</li> <li>• Knowledge of the different forms of translation,</li> <li>• Introduction and critical views on translation theories</li> <li>• Major translation thinkers and their contribution</li> <li>• Cultural aspects of translation</li> <li>• Methodology of translation</li> <li>• Translation and structure of language</li> <li>• Major works of translation</li> <li>• Indian Multilingualism and Translation</li> <li>• Role of Translation in Social Change</li> <li>• Technology and Translation</li> <li>• Emerging issues in Translation</li> <li>• Translation of Technical Terminology</li> <li>• Computer Assisted Translation Tools</li> <li>• Idea of Indian Literature/World Literature and Translation</li> <li>• Role of Translation in Comparative Literature</li> </ul>
12	Centre for Russian Studies (CRS)	Russian – RSNP (181) & RSNH (860)	The Entrance Examination for this level is Computer Based Test (CBT) in Russian Language. The questions will be based on Research Methodology, Linguistics, Stylistics, Theory of Translation, Theory of Literature, 19 <sup>th</sup> & 20 <sup>th</sup> Century Russian Literature. Candidates who qualify the CBT will appear for a viva-voce, which will be conducted in Russian.
13	Centre for Spanish, Portuguese, Italian and Latin	Spanish – SPNP (132) & SPNH (861)	The questions for the exam will cover research methodology, Spanish & Latin American literature, history, civilization and culture, linguistics & language, translation studies, didactics of teaching a foreign language. The examination will be conducted in Spanish language.
14	American Studies (CSPI&LAS)	Portuguese – PRTP (133)	The questions for the exam will cover research methodology, Portuguese and Brazilian literature, Socio political literary movements, history and culture, Discovery of America, Brazilian history culture and civilization, language and translation studies. The examination will be conducted in Portuguese language.
15	Centre for Linguistics (CL)	Linguistics – LINP (134) & LINH (863)	In order to get admitted into the Centre for Linguistics to do an M. Phil. & Ph.D., the students are tested for their knowledge that they acquire during their post-graduation in Linguistics from various Universities. The students are also tested for their very basic understanding of research aptitude which also involves critical thinking.  The examination will be computer based test and will be conducted in English.
16	Centre for English Studies (CES)	English – ENGP (135) & ENGH (864)	Candidates will be examined in Literature in English, Literature in India and Other Parts of the World, English in India, Literary and Cultural Theories, Non-Literary Artistic Forms, and the Relationship between Literature, Culture and Society. The objective of the test would be to specifically assess the research aptitude of the candidates, and their suitability for a rigorous research programme.